




**Product data sheet** (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VUW 26CS/1-5 (N-INT2)
		II	VUW 32CS/1-5 (N-INT2)
		III	VUW 36CS/1-5 (N-INT2)
		IV	VUW 40CS/1-5 (N-INT2)
		V	-
		VI	-

			I	II	III	IV	V	VI	
3	Temperature application		High/Medium/Low	High/Medium/Low	High/Medium/Low	High/Medium/Low	-	-	
4	Hot water generation: Specified load profile		XL	XL	XL	XL	-	-	
5	Room heating: Seasonal energy-efficiency class		A	A	A	A	-	-	
6	Hot water generation: Energy-efficiency class		A	A	A	A	-	-	
7	Room heating: Nominal heat output(*8) (*11)	$P_{rated}$	<i>kW</i>	20	25	30	35	-	-
8	Annual energy consumption(*8)	$Q_{e}$	<i>kWh</i>	9634	12216	14343	16666	-	-
9	Annual electricity consumption(*8)	<i>AEC average</i>	<i>kWh</i>	24	23	25	24	-	-
10	Annual fuel consumption(*8)	<i>AFC</i>	<i>GJ</i>	18	18	19	18	-	-
11	Room heating: Seasonal energy efficiency(*8)	$\eta_s$	%	94	94	94	94	-	-
12	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	$\eta_{WH}$	%	85	85	84	85	-	-
13	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	<i>dB(A)</i>	48	45	48	54	-	-
14	Option to only operate during low-demand periods.			-	-	-	-	-	-

15		All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
16		"smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.
17		All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

(\*8) For average climatic conditions




(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



**Product information** (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VUW 26CS/1-5 (N-INT2)
		II	VUW 32CS/1-5 (N-INT2)
		III	VUW 36CS/1-5 (N-INT2)
		IV	VUW 40CS/1-5 (N-INT2)
		V	-
		VI	-

			I	II	III	IV	V	VI	
18	Condensing boiler		✓	✓	✓	✓	-	-	
19	Low-temperature boiler(*2)		✓	✓	✓	✓	-	-	
20	B1 boiler		-	-	-	-	-	-	
21	Room boiler with combined heat and power		-	-	-	-	-	-	
22	Equipped with a supplementary heater		-	-	-	-	-	-	
23	Combination heater		✓	✓	✓	✓	-	-	
24	Room heating: Nominal heat output(*11)	$P_{rated}$	kW	20	25	30	35	-	-
25	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation(*1)	$P_s$	kW	19,7	25,0	30,0	34,9	-	-
26	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation	$P_l$	kW	6,7	8,4	10,1	11,7	-	-
27	Room heating: Seasonal energy efficiency	$\eta_s$	%	94	94	94	94	-	-
28	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application(*4)	$\eta_h$	%	87,8	88,1	88,1	88,0	-	-
29	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application(*5)	$\eta_l$	%	99,0	98,7	98,6	98,6	-	-
30	Auxiliary power consumption: Full load	$e_{l,max}$	kW	0,045	0,030	0,035	0,022	-	-
31	Auxiliary power consumption: Partial load	$e_{l,min}$	kW	0,016	0,016	0,015	0,015	-	-
32	Power consumption: Standby-mode	$P_{SB}$	kW	0,002	0,002	0,002	0,002	-	-
33	Heat loss: Standby	$P_{sby}$	kW	0,048	0,048	0,048	0,059	-	-
34	Ignition flame energy consumption	$P_{ign}$	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	-	-
35	Nitrogen oxide emissions	$NO_x$	mg/kWh	25	31	28	30	-	-
36	Hot water generation: Specified load profile			XL	XL	XL	XL	-	-
37	Hot water generation: Energy efficiency	$\eta_{HW}$	%	85	85	84	85	-	-
38	Daily electricity consumption	$Q_{dec}$	kWh	0,110	0,104	0,114	0,109	-	-
39	Daily fuel consumption	$Q_{fuel,average}$	kWh	23,075	23,162	23,436	0,109	-	-
40	Manufacturer			Vaillant					
41	Manufacturer's address			Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany					

42		All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
43		This floor-standing boiler with natural draught must only be connected to a flue gas installation assigned to one of several dwellings in existing buildings. The flue gas installation directs combustion residues from the installation room into the open air. It draws the combustion air directly from the installation room and is equipped with an atmospheric sensing device. Due to low efficiency, you must avoid using this floor-standing boiler for any other purposes – it would lead to higher energy consumption and higher operating costs.
44		Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.

(\*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.


(\*2) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(\*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(\*5) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



45		All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							
46	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	<i>kWh</i>	0,000	0,000	0,000	0,000	-	-
47	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	<i>kWh</i>	0,000	0,000	0,000	0,000	-	-
48	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	<i>kWh</i>	0,000	0,000	0,000	0,000	-	-
49	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	<i>kWh</i>	0,000	0,000	0,000	0,000	-	-
50	Nominal heat output for auxiliary heating	$P_{sup}$	<i>kW</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	-	-
51	Type of energy input for the auxiliary boiler			Gas	Gas	Gas	Gas	-	-

(\*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(\*2) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(\*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(\*5) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(\*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



**sk** (1) Názov značky (2) Modely (3) Použitie teploty (4) Ohrev teplej vody: Uvedený zaťažovací profil (5) Vykurovanie priestoru: Trieda energetickej efektivity podmienená ročným obdobím (6) Ohrev teplej vody: Trieda energetickej efektivity (7) Vykurovanie priestoru: menovitý tepelný výkon (8) Ročná spotreba energie (9) Ročná spotreba elektrického prúdu (10) Ročná spotreba paliva (11) Vykurovanie priestoru: Energetická efektivita podmienená ročným obdobím (12) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita (13) Hladina akustického výkonu, vnútri (14) Možnosť výlučnej prevádzky v dobe nízkeho zaťaženia. (15) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (16) Hodnota „smart“ „1“: informácie o energetickej efektívite ohrevu teplej vody a o ročnej spotrebe elektrického prúdu, resp. paliva platia iba pri zapnutej inteligentnej regulácii. (17) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadaní Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (18) Plynový kondenzačný kotol (19) Nízko teplotný vykurovací kotol (20) Vykurovací kotol B1 (21) Priestorové vykurovacie zariadenie s kombináciou vytvárania výkonu a tepla (22) Prídavné vykurovacie zariadenie (23) Kombinované vykurovacie zariadenie (24) Vykurovanie priestoru: menovitý tepelný výkon (25) Využitelný tepelný výkon pri menovitom tepelnom výkone a pri vysokoteplotnej prevádzke (26) Využitelný tepelný výkon pri 30 % menovitom tepelnom výkone a pri nízko teplotnej prevádzke (27) Vykurovanie priestoru: Energetická efektivita podmienená ročným obdobím (28) Účinnosť pri menovitom tepelnom výkone a pri prevádzke s vysokou teplotou (29) Účinnosť pri 30 % menovitého tepelného výkonu a pri použití s nízkou teplotou (30) Spotreba pomocného prúdu: plné zaťaženie (31) Spotreba pomocného prúdu: čiastočné zaťaženie (32) Spotreba elektrického prúdu: pohotovostný stav (33) Tepelná strata: pohotovostný stav (34) Spotreba energie zapalovacieho plameňa (35) Odvádzanie oxidu dusnatého (36) Ohrev teplej vody: Uvedený zaťažovací profil (37) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita (38) Denná spotreba elektrického prúdu (39) Denná spotreba paliva (40) Výrobca (41) Adresa výrobcu (42) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu. Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu. (43) Tento vykurovací kotol s prirodzeným ťahom je určený na pripojenie výhradne v existujúcich budovách na zariadenie odvodu spalín obsadené viacerými bytmi, ktoré odvádza zvyšky po horení z priestoru inštalácie smerom von. Toto zariadenie odoberá spaľovací vzduch bezprostredne z priestoru inštalácie a je vybavené zaistením prúdenia. Kvôli malej efektívite sa musí zabrániť každému inému použitiu tohto vykurovacieho kotla – inak by to k vyššej spotrebe energie a k vyšším prevádzkovým nákladom. (44) Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu týkajúce sa montáže, inštalácie, údržby, demontáže, recyklácie a / alebo likvidácie. (45) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadaní Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (46) Týždenná spotreba elektrického prúdu s inteligentnou reguláciou (47) Týždenná spotreba elektrického prúdu bez inteligentnej regulácie (48) Týždenná spotreba paliva s inteligentnou reguláciou (49) Týždenná spotreba paliva bez inteligentnej regulácie (50) Menovitý tepelný výkon prídavného vykurovacieho zariadenia (51) Druh prívodu energie prídavného vykurovacieho zariadenia

**CS** (1) Názov značky (2) Modely (3) Využití teploty (4) Ohrev teplé vody: uvedený zátěžový profil (5) Prostorové vytápění: třída energetické účinnosti v závislosti na ročním období (6) Ohřev teplé vody: třída energetické účinnosti (7) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon (8) Roční spotřeba energie (9) Roční spotřeba proudu (10) Roční spotřeba paliva (11) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (12) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (13) Akustický výkon, uvnitř (14) Možnost výhradního provozu v době nízkého zatížení. (15) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Prečtete a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (16) Hodnota „smart“ 1: informace o energetické účinnosti ohřevu teplé vody a roční spotřebě proudu resp. paliva platí pouze při zapnuté inteligentní regulaci. (17) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (18) Plynový kondenzační kotol (19) Kotol k vytápění při nízké teplotě (20) Kotol B1 (21) Kotol k vytápění prostoru s kogenerací (22) Prídavný kotol k vytápění (23) Kombinovaný kotol k vytápění (24) Prostorové vytápění: jmenovitý tepelný výkon (25) Užitečný tepelný výkon při jmenovitém tepelném výkonu a provozu při vysoké teplotě (26) Užitečný topný výkon při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a provozu při nízké teplotě (27) Prostorové vytápění: energetická účinnost v závislosti na ročním období (28) Účinnost při jmenovitém tepelném výkonu a provozu při vysoké teplotě (29) Účinnost při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a použití při nízké teplotě (30) Spotřeba pomocného proudu: plné zatížení (31) Spotřeba pomocného proudu: dílčí zatížení (32) Spotřeba proudu: pohotovostní stav (33) Tepelné ztráty: pohotovostní stav (34) Spotřeba energie zapalovacího plamínku (35) Produkce dusíku (36) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (37) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (38) Denní spotřeba proudu (39) Denní spotřeba paliva (40) Výrobce (41) Adresa výrobce (42) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Prečtete a dodržujte návody k obsluze a instalaci. (43) Tento kotol k vytápění s přirozeným tahem je určen výhradně k připojení na jeden systém odvodu spalín obsazený více byty ve stávajících budovách, který odvádí zbytky spalování z kotelny do volného prostoru. Spaľovací vzduch odebírá bezprostředně z kotelny a je vybaven přerušovačem tahu. Kvůli menší účinnosti nelze tento kotol k vytápění používat k jiným účelům — vedlo by to k vyšší spotřebě energie a vyšším provozním nákladům. (44) Prečtete a dodržujte návody k obsluze a instalaci pro montáž, instalaci, údržbu, demontáž, recyklaci a/nebo likvidaci. (45) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (46) Týdenní spotřeba proudu s inteligentní regulací (47) Týdenní spotřeba proudu bez inteligentní regulace (48) Týdenní spotřeba paliva s inteligentní regulací (49) Týdenní spotřeba paliva bez inteligentní regulace (50) Jmenovitý tepelný výkon prídavného kotle (51) Způsob prívodu energie prídavného kotle k vytápění

**hu** (1) Márkanév (2) Modellek (3) Hőmérséklet-alkalmazás (4) Vízmelegítés: névleges terhelési profil (5) Helyiségfűtés: szezonális energiahatékonysági osztály (6) Vízmelegítés: energiahatékonysági osztály (7) Helyiségfűtés: mért hőteljesítmény (8) Éves energiafogyasztás (9) Éves villamosenergia-fogyasztás (10) Éves tüzelőanyag-fogyasztás (11) Helyiségfűtés: szezonális hatásfok (12) Vízmelegítés: hatásfok (13) Hangteljesítményszint, beltéri (14) Lehetőség kizárólagosan kis terhelésű időszakokban történő üzemeltetésre. (15) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (16) „smart”-érték „1” : a vízmelegítési hatásfokra és az éves villamosenergia-, ill. tüzelőanyag-fogyasztásra vonatkozó információk csak akkor érvényesek, ha az intelligens vezérlő be van kapcsolva. (17) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek. (18) Kondenzációs kazán (19) Alacsony hőmérsékletű kazán (20) B1 típusú kazán (21) Kapcsolt helyiségfűtő berendezés (22) Kiegészítő fűtőberendezés (23) Kombinált fűtőberendezés (24) Helyiségfűtés: mért hőteljesítmény (25) Hasznos hőteljesítmény a mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (26) Hasznos hőteljesítmény a mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékleten (27) Helyiségfűtés: szezonális hatásfok (28) Hatásfok a mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (29) Hatásfok a mért hőteljesítmény 30%-án és alacsony hőmérsékletű használatnál (30) Villamossegédenergia-fogyasztás: teljes terhelés (31) Villamossegédenergia-fogyasztás: részterhelés (32) Villamosenergia-fogyasztás: készenléti üzemmód (33) Hővesztesség: készenléti üzemmód



(34) Gyűjtőgő energiafogyasztása (35) Nitrogén-oxid-kibocsátás (36) Vízmelegítés: névleges terhelési profil (37) Vízmelegítés: határfok (38) Napi villamosenergia-fogyasztás (39) Napi tüzelőanyag-fogyasztás (40) Gyártó (41) A gyártó címe (42) A szereléssel, telepítéssel és karbantartással kapcsolatos specifikus intézkedések leírásait az üzemeltetési és szerelési útmutatók tartalmazzák. Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatókat. (43) Ennek a természetes huzatú helyiségűtő tüzelőkazánnak rendelgetés szerint a meglévő épületek lakóingatlanjai által közösen használt égéstermék-vezetékhez kell csatlakoznia, amelyen keresztül az égéstermék a kazánnak helyt adó helyiségből távozik. Az égési levegőt közvetlenül a helyiségből nyeri, és visszaáramlás-gátlót tartalmaz. Kisebb hatékonysága miatt a kazán más célú felhasználását kerülni kell, mert úgy energiafogyasztása és üzemeltetési költsége nagyobb lenne. (44) Olvassa el és tartsa be az üzemeltetési és szerelési útmutatók szereléssel, telepítéssel, karbantartással, szétszereléssel, újrafeldolgozással és/vagy ártalmatlanítással kapcsolatos utasításait. (45) A termékinformációk között felsorolt összes adatot az Európai Irányelvek előírásainak alkalmazásával határozták meg. A más helyeken szereplő termékinformációkhoz képest eltérések adódhatnak az eltérő vizsgálati körülmények miatt. Kizárólag az ebben a termékinformációban megadott adatok mértékadóak és érvényesek. (46) Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérléssel (47) Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül (48) Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérléssel (49) Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül (50) A kiegészítő fűtőberendezés mért hőteljesítménye (51) A kiegészítő fűtőberendezés energiabevitelének jellege

**SI** (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Uporaba temperature (4) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (5) Ogrevanje prostorov: razred energetske učinkovitosti glede na letni čas (6) Priprava tople vode: razred energetske učinkovitosti (7) Ogrevanje prostorov: nazivna toplotna moč (8) Letna poraba energije (9) Letna poraba elektrike (10) Letna poraba goriva (11) Ogrevanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas (12) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (13) Nivo zvočne moči, znotraj (14) Možnost delovanja izključno v obdobju manjše dnevne tarife. (15) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (16) Vrednost „smart“, „1“: informacije o energetske učinkovitosti priprave tople vode in za letno porabo elektrike oz. goriva veljajo samo, če je vključen inteligentni regulator. (17) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (18) Kotel s kondenzacijsko tehniko (19) Nizkotemperaturni kotel (20) Kotel B1 (21) Sobna ogrevalna naprava s soproizvodno toplote in električne energije (22) Dodatna ogrevalna naprava (23) Kombinirana ogrevalna naprava (24) Ogrevanje prostorov: nazivna toplotna moč (25) Uporabna toplotna moč pri nazivni toplotni moči in visokotemperaturnem delovanju (26) Uporabna toplotna moč pri 30 % nazivne toplote moči in nizkotemperaturnem delovanju (27) Ogrevanje prostorov: energetska učinkovitost glede na letni čas (28) Izkoristek pri nazivni toplotni moči in visokotemperaturnem delovanju (29) Izkoristek pri 30 % nazivne toplote moči in nizkotemperaturnem delovanju (30) Poraba pomožnega toka: polno breme (31) Poraba pomožnega toka: delno breme (32) Poraba elektrike: stanje pripravljenosti (33) Izguba toplote: stanje pripravljenosti (34) Poraba energije vžigalnega plamena (35) Izpust dušikovega oksida (36) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (37) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (38) Dnevna poraba elektrike (39) Dnevna poraba goriva (40) Proizvajalec (41) Naslov proizvajalca (42) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitve in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo. Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo. (43) Ta ogrevalni kotel z naravnim vlekom dima je primeren za priključitev izključno v obstoječih zgradbah na sistem za odvod dimnih plinov, ki odvaja zgorevalne ostanke iz mesta postavitve na prsto in ga uporablja več stanovanj hkrati. Zgorevalni zrak zajema neposredno iz mesta postavitve in je opremljen z varovalom pretoka. Zaradi svoje manjše učinkovitosti se ta kotel ne sme uporabljati v druge namene – to bi vodilo do večje porabe energije in višjih obratovalnih stroškov. (44) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitve, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (45) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (46) Tedenska poraba elektrike z inteligentnim regulatorjem (47) Tedenska poraba elektrike brez inteligentnega regulatorja (48) Tedenska poraba goriva z inteligentnim regulatorjem (49) Tedenska poraba goriva brez inteligentnega regulatorja (50) Nazivna toplotna moč dodatne ogrevalne naprave (51) Način dovajanja energije dodatne ogrevalne naprave

**UK** (1) Назва марки (2) Моделі (3) Застосування температури (4) Приготування гарячої води: вказаний профіль навантаження (5) Опалення приміщення: сезонний клас енергетичної ефективності (6) Приготування гарячої води: клас енергетичної ефективності (7) Опалення приміщення: номінальна теплова потужність (8) Річне споживання енергії (9) Річне споживання струму (10) Річне споживання палива (11) Опалення приміщення: сезонна енергетична ефективність (12) Приготування гарячої води: енергетична ефективність (13) Рівень звукової потужності, всередині (14) Можливість експлуатації тільки під час низького навантаження на мережу. (15) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (16) Значення "smart" "1" : інформація щодо енергетичної ефективності приготування гарячої води та щодо річного споживання струму та палива є дійсною лише при увімкненому інтелектуальному регулюванні. (17) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу. (18) Конденсаційний прилад (19) Низькотемпературний опалювальний кotel (20) Опалювальний кotel B1 (21) Опалюваний прилад приміщення з когенератором (22) Додатковий опалювальний прилад (23) Комбінований опалюваний прилад (24) Опалення приміщення: номінальна теплова потужність (25) Корисна теплова потужність при номінальній тепловій потужності та високотемпературній експлуатації (26) Корисна теплова потужність при 30 % номінальної тепловій потужності та низькотемпературній експлуатації (27) Опалення приміщення: сезонна енергетична ефективність (28) ККД при номінальній тепловій потужності та високотемпературній експлуатації (29) ККД при 30 % номінальної тепловій потужності та низькотемпературному застосуванні (30) Споживання допоміжного струму: повне навантаження (31) Споживання допоміжного струму: часткове навантаження (32) Споживання струму: у стані готовності (33) Втрата тепла: у стані готовності (34) Споживання енергії гнотом (35) Викиди оксиду азоту (36) Приготування гарячої води: вказаний профіль навантаження (37) Приготування гарячої води: енергетична ефективність (38) Добове споживання струму (39) Добове споживання палива (40) Виробник (41) Адреса виробника (42) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (43) Цей опалювальний кotel з природною тягою призначений для підключення виключно в існуючих будівлях до системи випуску відпрацьованих газів, що обслуговує кілька квартир, що відводить назвні продукти згорання з приміщення встановлення. Він здійснює забір повітря для підтримки горіння безпосередньо з приміщення встановлення і оснащений запобіжником тяги. У зв'язку з низькою ефективністю слід уникати будь-якого іншого використання цього опалювального котла — це призведе до підвищеного споживання енергії та збільшення експлуатаційних витрат. (44) Прочитайте розділи посібників з експлуатації та встановлення, що стосуються монтажу, встановлення, технічного обслуговування, демонтажу, вторинної переробки та / чи утилізації і дотримуйтесь їх. (45) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до



виробу. (46) Тижневе споживання струму з інтелектуальним регулюванням (47) Тижневе споживання струму без інтелектуального регулювання (48) Тижневе споживання палива з інтелектуальним регулюванням (49) Тижневе споживання палива без інтелектуального регулювання (50) Номінальна теплова потужність додаткового опалювального приладу (51) Тип підведення енергії додаткового опалювального приладу

ro

(1) Denumirea mărcii (2) Modele (3) Utilizarea temperaturii (4) Prepararea apei calde: profilul de sarcină indicat (5) Încălzirea camerei: clasa de eficiență energetică în funcție de anotimp (6) Prepararea apei calde: clasa de eficiență energetică (7) Încălzirea camerei: putere calorică nominală (8) Consumul anual de energie (9) Consumul anual de curent (10) Consumul anual de combustibil (11) Încălzirea camerei: eficiența energetică în funcție de anotimp (12) Prepararea apei calde: eficiența energetică (13) Nivelul intern de putere sonoră (14) Posibilitatea funcționării exclusive pentru durate la sarcină redusă. (15) Toate amenajările specifice pentru asamblare, instalare și întreținere sunt descrise în instrucțiunile de operare și de instalare. Citiți și urmați instrucțiunile de operare și de instalare. (16) Valoare „smart” „1” : informațiile privind eficiența energetică de preparare a apei calde și privind consumul anual de curent electric resp. de combustibil sunt valabile numai cu reglarea inteligentă pornită. (17) Toate datele conținute în informațiile referitoare la produs au fost determinate prin aplicarea indicațiilor Directivelor Europene. Pot rezulta diferențe față de informații ale produsului prezentate în alte părți în urma condițiilor de verificare diferite. Sunt decisive și valabile numai datele conținute în aceste informații privind produsul. (18) Cazan pe condensare (19) Cazanul de pardoseală pentru temperatură joasă (20) Cazan de pardoseală B1 (21) Aparat de încălzire a camerei cu legătură putere termică (22) Aparatul de încălzire suplimentar (23) Aparat de încălzire mixt (24) Încălzirea camerei: putere calorică nominală (25) Randament termic util la putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură ridicată (26) Randament termic util la 30 % din putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură joasă (27) Încălzirea camerei: eficiența energetică în funcție de anotimp (28) Randament la putere calorică nominală și la funcționarea la temperatură ridicată (29) Randament la 30 % din puterea calorică nominală și din aplicarea temperaturii joase (30) Consumul de curent auxiliar: sarcină totală (31) Consumul de curent auxiliar: sarcină parțială (32) Consumul de curent: starea de disponibilitate (33) Pierdere de căldură: starea de disponibilitate (34) Consumul de energie al flăcării de aprindere (35) Evacuarea oxidului de azot (36) Prepararea apei calde: profilul de sarcină indicat (37) Prepararea apei calde: eficiența energetică (38) Consumul zilnic de curent (39) Consumul zilnic de combustibil (40) Producător (41) Adresa producătorului (42) Toate amenajările specifice pentru asamblare, instalare și întreținere sunt descrise în instrucțiunile de operare și de instalare. Citiți și urmați instrucțiunile de operare și de instalare. (43) Acest cazan de pardoseală cu tiraj natural este conceput exclusiv pentru racordul în clădirile existente la o instalație de evacuare gaze arse amplasată în una dintre mai multe locuințe, care evacuează în exterior resturile de ardere din camera tehnică. Acesta preia aerul de ardere din camera tehnică și este echipat cu un deflector de gaze arse. Din cauza eficienței reduse trebuie să se evite orice altă utilizare a acestui cazan de pardoseală — aceasta ar duce la un consum de energie mai mare și la costuri de operare crescute. (44) Citiți și urmați instrucțiunile de operare și de instalare privind asamblarea, instalarea, întreținerea, demontarea, reciclarea și / sau salubritatea. (45) Toate datele conținute în informațiile referitoare la produs au fost determinate prin aplicarea indicațiilor Directivelor Europene. Pot rezulta diferențe față de informații ale produsului prezentate în alte părți în urma condițiilor de verificare diferite. Sunt decisive și valabile numai datele conținute în aceste informații privind produsul. (46) Consumul săptămânal de curent cu reglare inteligentă (47) Consumul săptămânal de curent fără reglare inteligentă (48) Consumul săptămânal de combustibil cu reglare inteligentă (49) Consumul săptămânal de combustibil fără reglare inteligentă (50) Putere calorică nominală a aparatului de încălzire suplimentar (51) Tipul de alimentare cu energie al aparatului de încălzire suplimentar

